



NYCTM

**Department for
the Aging**

**CONÉCTESE.
MANTÉNGASE ACTIVO.
ESTÉ SANO.**



 **LLÁMENOS**
212-AGING-NYC

MISIÓN Y PROPÓSITO

El Departamento para Adultos Mayores de la Ciudad de Nueva York (NYC Aging) trabaja para eliminar la discriminación por la Edad y garantizarles una vida digna y de calidad a los diversos adultos mayores, y brinda apoyo a sus cuidadores a través del servicio, la defensa y la educación.

NYC Aging colabora con organizaciones locales para brindar servicios a través de centros para adultos mayores, comunidades de jubilados naturales, administración de casos y agencias de atención domiciliaria. También hay programas de entrega de comidas a domicilio, programas de apoyo a cuidadores, programas de salud mental, transporte y mucho más en cada distrito.

NYC Aging también ofrece recursos de voluntariado y cuenta con una Unidad de Servicios de Empleo para Adultos Mayores, una Unidad de Justicia para Ancianos, un Centro de Recursos para Abuelos, un Programa de Abuelos Tutores y un Programa Pagar Facturas y más.

Centros para Adultos Mayores (OAC)

Hay más de 300 centros para adultos mayores (OAC) en la ciudad de Nueva York y la membresía es gratuita para los residentes de 60 años o más. Cada centro ofrece una variedad de actividades y servicios para apoyar la salud y el disfrute de los neoyorquinos mayores. Entre ellos se incluye lo siguiente:

- Comidas grupales; los centros proporcionan comidas que se adaptan a la cultura y nutritivas, que los miembros pueden disfrutar juntos.
- Clases y actividades; artes y manualidades, música, tecnología y excursiones recreativas.
- Acondicionamiento físico y fomentación de la salud; clubes de senderismo, ejercicios de silla, tai chi, autogestión y talleres de prevención de caídas.
- Conexiones con recursos para acceder a beneficios y derechos de salud, servicios de transporte y otros programas.



Servicios basados en el hogar

Si necesita ayuda para cuidar de sí mismo, o conoce a alguien que lo hace, un administrador de casos capacitado lo visitará en su casa y determinará qué servicios pueden ayudarlo a permanecer en su comunidad. Es posible que puedan proporcionar acceso a servicios adecuados, entre ellos:

- Servicios de atención domiciliar de NYC Aging (los beneficiarios de Medicaid no son elegibles para este servicio y deben solicitar atención domiciliar de Medicaid):
 - Servicios de cuidado personal
 - Limpieza del hogar
- Revisión de beneficios y derechos y asistencia con la solicitud de ellos.
- Comidas a domicilio u otros programas de comidas sin fines de lucro de NYC Aging.
- Programa de visitas amistosas de NYC Aging.
- Revise las opciones de atención a largo plazo.



Apoyo del profesional sanitario

Cuidar a alguien puede ser estresante y reconocer que usted es un cuidador es el primer paso para obtener ayuda. NYC Aging puede conectarlo con servicios de apoyo si está cuidando a alguien de 60 años o más, o a alguien con la enfermedad de Alzheimer u otras demencias, o una enfermedad crónica. También puede recibir ayuda si es un cuidador de un familiar, de 55 años o más y cuida a un niño menor de 18 años o tiene 55 años o más y cuida a un adulto discapacitado. NYC Aging financia 12 programas de cuidadores comunitarios que pueden proporcionar lo siguiente:

- Información y referencias.
- Planificación de cuidados a largo plazo.
- Grupos de apoyo.
- Asesoramiento y capacitación.
- Cuidado de relevo.
- Asistencia financiera para algunos tipos de dispositivos de asistencia (sistemas de alerta médica, modificaciones domiciliarias y suministros de cuidado).



Comunidad de Jubilados que Ocurre de manera Natural (NORC)

Una NORC es un desarrollo de viviendas de varias edades o vecindario que no fue construido originalmente para adultos mayores, pero ahora es el hogar de un número considerable de ellos. Hay 36 NORC NYC Aging afiliados en toda la ciudad con servicios y programas de apoyo, que brindan a los residentes administración de casos, asistencia en casos, asistencia médica y promoción de la salud.



Programa de visitas amistosas

El Programa de Visitas Amistosas de NYC Aging tiene como objetivo reducir el aislamiento social entre la población de adultos mayores de la ciudad, y les da la oportunidad de hacer nuevos amigos y formar vínculos sociales nuevos. Los adultos mayores son emparejados con un voluntario o grupo de pares entrenados y evaluados para hablar semanalmente. Pueden conectarse de varias maneras, mediante una visita domiciliaria, una llamada telefónica o un programa virtual donde se desarrollan amistades.



Programa de Asesoramiento y Asistencia de Información sobre Seguros de Salud (HIICAP)

El HIICAP apoya a los neoyorquinos mayores con sus preguntas de seguro médico. Los representantes capacitados pueden revisar las políticas de Medicare con los residentes para ver qué plan es adecuado para ellos y ayudar a inscribirlos. Algunos de los representantes del área pueden ayudar con los planes de Medicare Parte A y B; los planes de medicamentos recetados de Medicare Parte D; el Programa de ahorros de Medicare y cómo funciona Medicare con la cobertura para jubilados.



Transporte

A través de NYC Aging, los servicios de transporte individual y grupal son proporcionados por organizaciones comunitarias para residentes mayores. Para las personas mayores de 60 años, este servicio está disponible para citas de servicios médicos y sociales esenciales, y para aquellos que no pueden acceder o utilizar el transporte público. Los centros para adultos mayores también proporcionan transporte grupal para actividades como compras y actividades recreativas.



Servicios de salud mental

El Programa de Salud Mental Geriátrica de NYC Aging coloca médicos de salud mental con licencia en centros para adultos mayores en cada uno de los distritos. Los servicios incluyen exámenes de detección para determinar las necesidades de salud mental, asesoramiento terapéutico y actividades de participación para desestigmatizar la salud mental de los neoyorquinos mayores. Usted no tiene que ser miembro de un centro para adultos mayores para recibir estos servicios. Se ofrecen en persona, virtual o telefónicamente basado en las preferencias del cliente, en varios idiomas para adaptarlos a los residentes de diferentes orígenes y culturas.



Justicia para Personas Mayores

El Centro de Recursos para Adultos Mayores Víctimas de Delitos de NYC Aging brinda servicios directos a víctimas de crímenes cometidos por extraños, entre ellos invasiones en el hogar, robos, agresiones, fraudes, etc. y estafas. También hay varios programas de abuso de adultos mayores basados en la comunidad que proporcionan asesoramiento y apoyo a los residentes mayores que han sufrido abuso físico, emocional, sexual o financiero de una persona que conocen y confían.



Servicios de empleo para adultos mayores

La Unidad de Servicios de Empleo para Adultos Mayores tiene programas únicos para residentes mayores que están desempleados o subempleados y están ansiosos por contribuir a la fuerza laboral. Ya sea que estén buscando hacer un cambio de carrera o continuar trabajando a tiempo parcial, NYC Aging tiene capacitaciones y apoyos disponibles para ayudar a lograr sus metas.



Oportunidades de voluntariado

El Programa de Voluntarios de NYC Aging tiene programas de agencias y una gran cantidad de socios comunitarios en toda la ciudad que buscan personas que quieren retribuir a sus comunidades. Desde despensas de alimentos hasta ferias de recursos, hasta mentores de jóvenes, los voluntarios tienen oportunidades que son divertidas, significativas y atractivas.



NY Connects en la ciudad de Nueva York

NY Connects es una asociación de varios socios gubernamentales y comunitarios que proporcionan información y asistencia gratuita, objetiva y completa, para ayudar a los residentes mayores a permanecer independientes. Se puede llegar a una oficina local en cada condado donde el personal puede hacer lo siguiente:

- Determinar y asistir a la elegibilidad para beneficios y derechos públicos.
- Proporcionar referencias y enlaces a los servicios.
- Vincular a las personas con grupos de apoyo, incluidos los cuidadores.



► MANTÉNGASE CONECTADO.

Visite el Departamento para Adultos Mayores en línea en nyc.gov/aging o en las redes sociales:



Llame al **212-AGING-NYC** (212-244-6469) para obtener más información sobre los servicios.

Servicios legales

NYC Aging trabaja con organizaciones locales para proporcionar servicios legales gratuitos para residentes sin acceso a representación privada en un programa llamado Asistencia Legal para Personas Mayores. El programa ofrece servicios legales gratuitos a adultos mayores de 60 años en los cinco condados. Los problemas en los que los residentes pueden recibir apoyo son los siguientes:



- Vivienda, como problemas de arrendador/inquilino, ejecución hipotecaria, fraude de reparación de viviendas, cortes de servicios públicos o propiedad de vivienda/bienes raíces.
- Casos de tutela, abuso o negligencia.
- Problemas del consumidor como fraude al consumidor, fraude de tarjetas de crédito, bancarrota o hipotecas inversas.

Otros recursos aparte de NYC Aging

ACCESS NYC es la herramienta de detección en línea de la ciudad donde se pueden ver los programas financieros y beneficios relacionados con vivienda, alimentos y más:



access.nyc.gov



PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS

Muchos servicios son gratuitos o de bajo costo, y están disponibles en varios idiomas.

Aging Connect es nuestro centro de contacto para recursos, servicios y oportunidades de voluntariado. Llame al **(212) 244-6469** para hablar con un especialista en adultos mayores.

Para solicitar una presentación sobre los servicios de NYC Aging o preparación para emergencias para adultos mayores, visítenos en www.nyc.gov/aging/presentation.

**CONÉCTESE.
MANTÉNGASE ACTIVO.
ESTÉ SANO.**



**Department for
the Aging**